

INDLEDENDE BEMÆRKNINGER

Det er en dragende bog og et af Søren Kierkegaards mest elskede, religiøse værker, som han udgav i eget navn den 29. september 1847 med titlen “Kjerlighedens Gjerninger”.

Det er hans længste og eneste værk, der – som det fremgår af titlen – har kærligheden som tema. Der er ikke Guds kærlighed, der som sådan er bogens emne, men den menneskelige kærlighed, eller som Kierkegaard skriver, så handler “dette lille skrift” “bestandigt kun om kærlighedens gerninger og derfor ikke om Guds kærlighed men om menneskelig kærlighed”.

Det er altså den menneskelige kærlighed, der analyseres og fortolkes i “Kærlighedens Gerninger”, det vil sige, menneskets gerninger, vores måde at handle kærligt på og altså om det synlige udtryk for menneskets gøren og laden, eller som Søren Kierkegaard skriver, så “behandler vi bestandigt kærlighedens gerninger, vi betragter altså kærligheden i retningen udefter”.

Ifølge Søren Kierkegaard er den menneskelige kærlighed givet af Gud, og bogen om kærlighedens gerninger indeholder en række analyser over befalingen om at elske Gud og sin “næste” som sig selv. For Kierkegaard bliver omdrejningspunktet således, hvem “næsten” er, hvordan man handler rigtigt i forhold til “næsten”, og altså om en givet handling kan kaldes kærlig. I bogen analyserer Kierkegaard blandt andet kravet om gengældt kærlighed samt vane, mistro, selvished, jalousi, misundelse, hovmod og dømmesyg.

Søren Kierkegaards originale tekst er gennemredigeret og ord for ord meget nænsomt og tekstnært ændret til nudansk. Længden på de enkelte sætninger er bibeholdt. Ordstillingen i teksten er på nær enkelte steder bibeholdt. Teksten er brudt op i et øget antal afsnit, og bogens bibelcitater er, som Søren Kierkegaard skrev dem.

Det er undertegnede der nænsomt har foretaget den omfattende gennemredigering af Søren Kierkegaards originale tekst fra 1847, og det er mit håb, at denne udgave vil lette tilgangen for en nutidig læser til hans litterær-filosofiske univers.

Mag.art. Jens Staubrand
Stauer Publishing